

**ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku****1.1 Identifikátor produktu****Obchodný názov:** SONAX Čistiace utierky pre interiér**Číslo artikla:** 04122000**1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú****Použitie materiálu /zmesi**

Prípravky na ošetrovanie automobilov

Spotrebiteľské použitia: Domácnosti / Široká verejnosť / spotrebiteľia

Profesionálne použitia

**Neodporúčané použitia** žiadna**1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov****Výrobca/dodávateľ:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

**Informačné oddelenie:**

Motorsport, s.r.o.

Poděbradská 541/29

CS-190 00 Praha 9

Tel.: 2 84 818 902

E-Mail: sonax@motorsport.cz

**1.4 Núdzové telefónne číslo:**

Národné toxikologické informačné centrum

24 hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách: +421 2 54 774 166

**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi****Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** Tento výrobok nie je klasifikovaný podľa noriem CLP.**2.2 Prvky označovania****Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** odpadá**Výstražné piktogramy** odpadá**Výstražné slovo** odpadá**Výstražné upozornenia** odpadá**2.3 Iná nebezpečnosť****Výsledky posúdenia PBT a vPvB****PBT:**

Podľa informácií poskytnutých v dodávateľskom reťazci neobsahuje zmes žiadnu látku s &gt;0,1 %, ktorá platí ako PBT.

**vPvB:**

Podľa informácií poskytnutých v dodávateľskom reťazci neobsahuje zmes žiadnu látku s &gt;0,1 %, ktorá platí ako vPvB.

**Určovanie vlastností narúšajúcich endokrinný systém**

Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

**ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách****3.2 Zmesi****Popis:** Tkanina, napustená vodným roztokom tenzidov s obsahom alkoholu**Nebezpečné obsiahnuté látky:**

Údaje o impregnačnej kvapaline

CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Reg.nr.: 01-2119457435-35-xxxx	1-metoxypropán-2-ol Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	5 - <10%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr.: 01-2119457610-43-xxxx	etanol Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319 Konkrétny koncentračný limit: Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 50 %	1 - <3%

(pokračovanie na strane 2)

Obchodný názov: SONAX Čistiace utierky pre interiér

(pokračovanie zo strany 1)

**Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch / Označovanie obsahu**

aniónové povrchovo aktívne látky

&lt;5%

phenoxyethanol, sodium pyrithione, parfumy

**Dalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci****4.1 Opis opatrení prvej pomoci****Všeobecné inštrukcie:** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.**Po vdýchnutí:** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia**Po kontakte s pokožkou:** Postihnuté časti pokožky umyte vodou a jemným čistiacim prostriedkom.**Po kontakte s očami:** Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody.**4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

**4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia**

Liečba podľa posúdenia stavu pacienta lekárom. Symptomatická liečba.

**ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia****5.1 Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky:**

Rozstrekovaný vodný lúč

Kyslíčnik uhličitý

Hasiaci prášok

Pena

**5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Pri požiari sa môže uvoľňovať:

Kyslíčnik uhoľnatý (CO)

kyslíčnik uhličitý (CO<sub>2</sub>)**5.3 Pokyny pre požiarnikov****Zvláštne ochranné prostriedky:**

Pri likvidácii požiariu treba uskutočniť bežné opatrenia.

Pobyt v oblasti nebezpečenstva iba s respiračným ochranným zariadením nezávislým od cirkulujúceho vzduchu.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení****6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

**Pre iný ako pohotovostný personál**

Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.

**Pre pohotovostný personál**

Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.

**6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**

Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

**6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:** Mechanicky zozbierať.**6.4 Odkaz na iné oddiely**

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitolu 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

**ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie****7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Pri dodržaní predpisanej manipulácie sa nevyžadujú žiadne mimoriadne opatrenia.

(pokračovanie na strane 3)

Obchodný názov: SONAX Čistiace utierky pre interiér

(pokračovanie zo strany 2)

**Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje - nefajčiť.**7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility****Skladovanie:****Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Žiadne mimoriadne požiadavky.**Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:**

Skladovať oddelene od potravín.

Dbať na miestne úradné predpisy.

**Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**

Chrániť pred mrazom.

Doporučená teplota skladovania: 20 °C

**7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana****8.1 Kontrolné parametre****Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:****CAS: 107-98-2 1-metoxypropán-2-ol**

NPEL (SK)	NPEL hranicný: 568 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm NPEL priemerný: 375 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm K
-----------	--

IOELV (EU)	NPEL hranicný: 568 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm NPEL priemerný: 375 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Skin
------------	---

**CAS: 64-17-5 etanol**

NPEL (SK)	NPEL hranicný: 1920 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm NPEL priemerný: 960 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm
-----------	---

**Regulačné informácie**

NPEL (SK): Nariadenie 33/2018

IOELV (EU): (EU) 2017/164

**DNEL****CAS: 107-98-2 1-metoxypropán-2-ol**

orálne	DNEL	3,3 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects)
dermálne	DNEL	18,1 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects)
inhalatívne	DNEL	50,6 mg/kg (worker) (long-term / systemic effects)
	DNEL	43,9 mg/m <sup>3</sup> (consumer) (long-term / systemic effects)
	DNEL	553,5 mg/m <sup>3</sup> (worker) (short-term / local effects)
	DNEL	369 mg/m <sup>3</sup> (worker) (long-term / systemic effects)

**CAS: 64-17-5 etanol**

orálne	DNEL	87 mg/kg (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
dermálne	DNEL	206 mg/kg bw/day (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
	DNEL	343 mg/kg bw/day (worker) (long-term exposure - systemic effects)
inhalatívne	DNEL	950 mg/m <sup>3</sup> (consumer) (acute short-term exposure - local effects)
	DNEL	1.900 mg/m <sup>3</sup> (worker) (acute short-term exposure - local effects)
	DNEL	114 mg/m <sup>3</sup> (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
	DNEL	950 mg/m <sup>3</sup> (worker) (long-term exposure - systemic effects)

**PNEC****CAS: 107-98-2 1-metoxypropán-2-ol**

PNEC	100 mg/l (STP)
	100 mg/l (water (intermittent release))
	10 mg/l (water (fresh water))
	1 mg/l (water (sea water))
PNEC	2,47 mg/kg (gro)
	41,6 mg/kg (sediment (fresh water))

(pokračovanie na strane 4)

Obchodný názov: SONAX Čistiace utierky pre interiér

(pokračovanie zo strany 3)

4,17 mg/kg (sediment (sea water))

**CAS: 64-17-5 etanol**

PNEC 580 mg/l (sewage plant)

0,96 mg/l (water (fresh water))

0,79 mg/l (water (sea water))

PNEC 3,6 mg/kg (sediment (fresh water))

0,63 mg/kg (soil)

**Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.**8.2 Kontroly expozície****Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky****Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**

Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.

Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.

Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

**Ochrany dýchacích ciest** nevyžaduje sa**Ochrana rúk:** Nevyžaduje sa.**Ochrany očí/tváre** nevyžaduje sa.**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti****9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach****Všeobecné údaje****Skupenstvo**

pevné

**Farba:**

biely

**Zápach:**

Citrus

**Teplota topenia/tuhnutia:**

Neurčený

**Teplota varu alebo počiatočná teplota varu  
a rozmedzie teploty varu**

neurčený

**Horľavosť**

Horľavá tuhá látka.

**Dolná a horná medza výbušnosti****Spodná:**

Neurčené.

**Horná:**

Neurčené.

**Teplota vzplanutia:**

Nepoužiteľný

**Teplota rozkladu:**

Neurčené.

**Hodnota pH pri 20 °C**

7-8

(informácie o účinnej látke)

**Viskozita:****Kinematická viskozita**

Nepoužiteľný

**Rozpustnosť****Voda:**

dokonale miešateľný

**Rozdel'ovacia konštanta (hodnota log)**

Neurčené.

**Tlak pár**

Nepoužiteľný

**Hustota a/alebo relatívna hustota****Hustota pri 20 °C:**0,99-1 g/cm<sup>3</sup>

(informácie o účinnej látke)

**Hustota pár:**

Neurčené.

**Vlastnosti častíc**

Pozri bod 3.

**9.2 Iné informácie****Vzhľad:****Forma:**

pevné

**Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného  
prostredia ako aj bezpečnosti****Teplota zapálenia:**

Produkt nie je samozápalný.

**Výbušné vlastnosti:**

Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.

**Zmena skupenstva****Rýchlosť odparovania**

Neurčené.

(pokračovanie na strane 5)

SK

Obchodný názov: SONAX Čistiace utierky pre interiér

(pokračovanie zo strany 4)

**Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej****nebezpečnosti**

Výbušniny	odpadá
Horľavé plyny	odpadá
Aerosóly	odpadá
Oxidujúce plyny	odpadá
Plyny pod tlakom	odpadá
Horľavé kvapaliny	odpadá
Horľavé tuhé látky	odpadá
Samovoľne reagujúce látky a zmesi	odpadá
Samozápalné (pyroforické) kvapaliny	odpadá
Samozápalné (pyroforické) tuhé látky	odpadá
Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi	odpadá
Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny	odpadá
Oxidujúce kvapaliny	odpadá
Oxidujúce tuhé látky	odpadá
Organické peroxidy	odpadá
Látky s korozívnym účinkom na kovy	odpadá
Výbušniny si zníženou citlivosťou	odpadá

**ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita****10.1 Reaktivita** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.**10.2 Chemická stabilita** Za normálnych podmienok je stabilný.**10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.**10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.**10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.**ODDIEL 11: Toxikologické informácie****11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008****Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):****CAS: 107-98-2 1-metoxypropán-2-ol**

orálne	LD50	4.016 mg/kg (rat)
dermálne	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
inhalatívne	LC0 / 6h	>7.000 ppm (rat)

**CAS: 64-17-5 etanol**

orálne	LD50	10.470 mg/kg (rat)
dermálne	LD50	>2.000 mg/kg (rabbit)
inhalatívne	LC50 / 4h	>20 mg/l (mouse) 38 mg/l (rat)

**Poleptanie kože/podráždenie kože** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Mutagenita pre zárodočné bunky** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

(pokračovanie na strane 6)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 15.12.2023

Číslo verzie 5.00 (nahrádza verziu 4.00)

Revízia: 04.05.2022

**Obchodný názov: SONAX Čistiace utierky pre interiér**

(pokračovanie zo strany 5)

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Ďalšie toxikologické inštrukcie:**

**Toxicita opakovaných dávok**

**CAS: 64-17-5 etanol**

orálne | NOAEL | 1.760 mg/kg (rat) (OECD 408, 90d, target organ: liver)

**11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**

**Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

So zohľadnením momentálnych vedeckých poznatkov nie sú v prípade produktu k dispozícii žiadne údaje súvisiace s vlastnosťami škodiacimi endokrinnému systému so zdravotnými dôsledkami.

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

**12.1 Toxicita** K tejto zmesi neexistujú žiadne ekotoxikologické údaje.

**Vodná toxicita:**

**CAS: 107-98-2 1-metoxypropán-2-ol**

LC50 / 96h >6.800 mg/l (Leuciscus idus) (DIN38412)

LC50 / 48h 23.300 mg/l (Daphnia magna)

EC50 >1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (7d)

EC50/3h >1.000 mg/l (Bel) (OECD 209)

**CAS: 64-17-5 etanol**

LC50 / 48h 8.140 mg/l (Leuciscus idus)

EC50 / 48h >10.000 mg/l (Daphnia magna)

EC50 / 72h 275 mg/l (Chlorella vulgaris)

**12.2 Perzistencia a degradovateľnosť**

**CAS: 107-98-2 1-metoxypropán-2-ol**

Biodegradation 90-100 % (OECD 301E)

**12.3 Bioakumulačný potenciál**

**CAS: 107-98-2 1-metoxypropán-2-ol**

log Kow ≤0,43 (25°C)

**12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

**12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

**PBT:**

Podľa informácií poskytnutých v dodávateľskom reťazci neobsahuje zmes žiadnu látku s >0,1 %, ktorá platí ako vPvB.

**vPvB:**

Podľa informácií poskytnutých v dodávateľskom reťazci neobsahuje zmes žiadnu látku s >0,1 %, ktorá platí ako vPvB.

**12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

So zohľadnením momentálnych vedeckých poznatkov nie sú v prípade produktu k dispozícii žiadne údaje súvisiace s vlastnosťami škodiacimi endokrinnému systému s dôsledkami na životné prostredie.

**12.7 Iné nepriaznivé účinky**

**Ďalšie ekologické údaje:**

**Všeobecné údaje:**

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje

Výrobok nepustiť nekontrolovane do životného prostredia.

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.

-SK

(pokračovanie na strane 7)



**Obchodný názov: SONAX Čistiace utierky pre interiér**

(pokračovanie zo strany 7)

**15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.****ODDIEL 16: Iné informácie**

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

**Relevantné vety**

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H226 Horľavá kvapalina a pary.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

**Dátum predchádzajúcej verzie: 22.04.2021**

**Číslo predchádzajúcej verzie: 4.00**

**Skratky a akronymy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 2: Horľavé kvapaliny – Kategória 2

Flam. Liq. 3: Horľavé kvapaliny – Kategória 3

Eye Irrit. 2: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 2

STOT SE 3: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia) – Kategória 3

**\* Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**